

## حُدُوْهُ اَهْلِكَ: حَمَلًا وَهَضْبًا حَبْلًا (حَسْبُ يَهُوه مَعْمَسًا)

فَقَلِمَ مَعَهُ اَهْلِكَ: نُهُتْمَ مَدِينَةٍ وَدَسْمَ سُنَالِ.  
وَسُوْرَهُ وَنُعْمَتَهُ مَعَهُ كَلِمَةً: قُلًّا خَمَّ كَتَمًا وَمَتَبَلًا:  
وَمَلَأَتْهَا حَبْلًا سَدًّا وَنُورًا حَبْلًا كَمَّ حَسْمًا وَنُورًا:  
هَمَّ نَا وَنُعْمَتًا: حَقًّا: وَكَلِمَةً: اِنَّمَا مُمَّ كَمَّ حَمَّ حَمَّ.  
اَلَّتْ هَدَّتْ حَمَّ حَمَّ: وَنَا مُرَّ حَمَّ حَمَّ حَمَّ ❖

## بعد الإنجيل: بلحن طوباياك عيتو (بريخو مشيخو)

نَقَالَ مِنْ زَوْعُو، نُوطْرَايِ قَبْرِهِ دَبَارِ حَايُو. دَحَزَاو دَنُوقِيْنَ مِنْ گَاوَه، قُوْلِي عَامِ بَرَقِي دَجِيْلِي.  
وَمَلَاخِي عَطِيْفَايِ نَهْرُو، كَرِيخِيْنَ لِيْه بَجُوْرَايِهْ—وَن.  
وَعِيْرُو دَمْسَابَارِ لِنَشِي، دَلِيْتَاو تَنُّوْنَ قُوْمِ لِيْه بَشْ—وَبُحُو.  
زَلْ سَابَارِنِ لَتَلْمِيْ دَاو، دَهْ—وَقُوْدِمِ لَخْ—وَن لَكَلِيْأْ—و.

## Post Gospel Hymn: Tune tu-bayk 'i-to (brikhu mshi-ḥo)

nfal men zaw-'o, noṭ-ray qab-reh dbar ḥa-yo.  
daḥ-zaw dnof-qin men ga-weh, qo-lé 'am bar-qé dḥi-lé.  
wma-la-khé 'ti-fay nuh-ro, kri-khin leh bḥe-wo-ray-hun.  
w'i-ro dam-sa-bar lné-shé, dlay-taw tnon qom-leh bshub-ḥo.  
zél sa-ba-rén lta-mi-daw, dho qo-dem lkhun lag-li-lo

**Translation:** Those guarding the tomb of the Son of the Living God, fell down as they heard loud sounds and saw frightful lightning emanating from inside, while fiery angels of light, dressed in white garments, surrounded it, and an angel announced the good tidings to the women: “Lo, He is not here, He has risen in glory. Go tell His disciples to meet Him in Galilee.”

**الترجمة:** سقط حراس قبر ابن الحي من الخوف، إذ سمعوا ورأوا أصواتاً وبروقاً مخيفة تصدر من داخله. والملائكة النورانيين، يحيطونه بلباسهم الأبيض. والملاك يبشّر النسوة بأنه ليس ههنا لكنه قد قام بمجد: اذهبن وبشرن تلاميذه بأنه يسبقكم إلى الجليل.